



## بررسی اجمالی روش‌های حل اختلاف در اتریش

اطلاعاتی درباره اداره مددکاری دادگاه نوجوانان وین - قسمت پایانی

شود و طبق ماده ۱۹ همین قانون، در اجرای پیشنهاد خود، همکاری نمایند. مددکاری دادگاه نوجوانان وین پس از گفت‌وگو با نمایندگان وزارت دادگستری اتریش، فهرست مفصلی از موسساتی تهیه کرده است که در اختیار دادگاه - قضات و دادستان‌ها - می‌باشند و به طور مرتب تکمیل تر شده و یا اصلاح می‌شوند.

### کار گروهی - تمرین اجتماعی

در موارد متعددی جرایمی که توسط نوجوانان و جوانان صورت می‌گیرد، نشانه ناتوانی و سرگردانی، متأثر از مشکلات خانوادگی، مدرسه، آموزشگاه و یا محیط کار است.

فشار از طرف گروهی که نوجوانان وابسته به آن هستند نیز مشکل‌آفرین است. طی جلسات گروهی که چند هفته به طول می‌انجامد و اکثراً بعد از ظهرها تشکیل شده تا مانع آموزش و یا حرفه نوجوانان نشود، کوشش به عمل می‌آید تا نوجوانان با رفتار در اجتماع و گروه آشنایی پیدا کرده، عکس‌العمل نشان بدهند و به این ترتیب یاد بگیرند تا مسائل را بدون اعمال زور حل کنند. (تمرینات ضدخسونت - تمرینات صلاحیت اجتماعی).

برای آشنا کردن نوجوانان با تاثیرات و عواقب دزدی از فروشگاه‌ها به طور مرتب «گفت‌وگوهای عمیق و فشرده در مورد سرقت از فروشگاه‌ها» برگزار می‌شود، که دو مددکار (مرد یا زن) و یک همکار از «بخش

امکان‌پذیر می‌سازد.

برای دریافت اطلاعات دقیق در مورد نوجوانان و جوانان و وضعیت خانوادگی آنها با اشخاص ذی‌ربط و والدین و نیز با سرپرست آنها گفت‌وگوهای انجام می‌شود (گفت‌وگوها در منزل صورت گرفته و یا اشخاص به مرکز مددکاری دعوت می‌شوند). همچنین با مددکاران ادارات نوجوانان و خانواده و یا با سایر موسسات سرپرستی تماس حاصل می‌شود.

در گزارش‌های کتبی علاوه بر اطلاعاتی در مورد شخص مربوطه، تاریخچه زندگی، شرایط قبلی و فعلی زندگی نوجوان، شرح داده می‌شود. سپس در مورد ضرورت اقدامات تعلیمی و تربیتی اظهارنظر شده و در صورت لزوم، پیشنهاد داده می‌شود. این پیشنهاد می‌تواند درخواست تعیین یک مددکار دوران تعلیق و یا انجام مصاحبه بین «قربانی و مجرم» و یا راهنمایی و مشاوره باشد.

اقدامات کمکی برای نوجوانان به صورت مشروح و با در نظر گرفتن شخصیت نوجوان پیشنهاد می‌شود.

### پرهیز از تماس با سیستم قضایی

پرهیز از تماس با سیستم قضایی راه حلی است تا رشد و پیشرفت نوجوانان میسر شود. طبق ماده ۴۸ سطر ۵ قانون دادگاه‌های نوجوانان، همکاران اداره مددکاری دادگاه نوجوانان وین، می‌توانند در چارچوب وظیفه تهیه گزارش، پیشنهاد بدهند که متهم به طرق دیگر جریمه

### وظایف اداره مددکاری دادگاه نوجوانان وین

اداره مددکاری دادگاه نوجوانان وین یک مرکز خدمات مستقل است که ۸۰ سال پیش تأسیس شده است و مستقیماً تحت نظارت وزارت دادگستری اتریش می‌باشد. این مرکز طی سال‌ها وظایف مختلفی به عهده داشته است که این وظایف در قانون دادگاه‌های نوجوانان (مصوب ۱۹۸۸) پیش‌بینی شده و بنا به مقتضیات زمان تغییر کرده و یا اصلاح شده است.

ریاست این مرکز به عهده یک خاتم روان‌شناس بوده و سه روان‌شناس، ده مددکار اجتماعی (زن و مرد) و سه کارمند در آن مشغول خدمت می‌باشند.

وظایف این مرکز در ماده ۴۸ قانون دادگاه‌های نوجوانان ذکر شده است و به طور کلی شامل جمع‌آوری اطلاعات و مدارک، ارائه نظریه‌های کارشناسی و تنظیم گزارش به درخواست قضات و دادستان‌ها می‌باشد. (ماده ۴۸ سطر ۱ قانون دادگاه‌های نوجوانان). این فعالیت هم در زمینه امور جزایی است و هم در زمینه سرپرستی.

### جمع‌آوری اطلاعات در موارد جزائی

در ماده ۴۳ قانون دادگاه‌های نوجوانان بر جمع‌آوری اطلاعاتی که روابط خانوادگی و زندگی مهمان را روشن می‌کنند، تأکید شده است. این گزارش‌ها شامل رشد و تکامل و تمام شرایطی می‌شوند که اظهارنظر و صدور حکم در مورد خصوصیات جسمی، روانی و روحی را

مشاوره پلیس جنایی و یک نماینده از بخش اقتصادی در آنها شرکت داشته و جلسات را اداره می‌کنند.

### نظارت طی دوران حبس

از جمله وظایف اداره مددکاری دادگاه نوجوانان وین نظارت بر وضعیت زندانیان دادرسی و زندانیان دادگستری (دادگاه نوجوانان) وین واقع در «اردبرگ» و «یوزف اشتاده» ضیق ماده ۴۸ سطر ۴ قانون دادگاه نوجوانان می‌باشد. بلافاصله پس از تحویل نوجوان [به زندان] به مددکاران اجتماعی اطلاع داده می‌شود و آنها فعالیت خود را شروع می‌کنند. در گفت‌وگوی اولیه برای آشنایی، در مورد مسئله محل اقامت زندانی صحبت می‌شود تا کمکی به فاضی در تصمیم‌گیری شود. پس از جمع‌آوری اطلاعات توسط مددکار و یا روان‌شناس و ارائه گزارش به دادگاه، از نوجوانان به طور مرتب هفته‌ای یک بار و یا در صورت نیاز بیشتر، دیدار به عمل می‌آید.

در این دیدار گفت‌وگوها به صورت گروهی و یا فردی صورت می‌گیرد. همچنین ارتباط نزدیکی با اقوام و خویشاوندان فرد زندانی برقرار می‌شود. برای اینکه شاغلین نیز امکان داشته باشند تا با ما تماس بگیرند، در هفته یک بار «وقت ملاقات در بعدازظهر و عصر» تعیین شده است.

برای بزه‌کارانی که توانایی مادی ندارند، منابع اندکی پول به عنوان «پول توجیبی» در مرکز «اردبرگ» در نظر گرفته شده است.

بزه‌کارانی که در اواخر دوران حبس در خارج از محوطه زندان در دوره‌های آموزشی شرکت می‌کنند، در مواردی توسط مأمورین تا محل آموزشگاه برده و یا آورده می‌شوند. مددکاران اجتماعی مربوطه و یا روان‌شناسان (در هر دو مورد خانم‌ها) با بزه‌کاران مونی که در زندان نوجوانان وین واقع در یوزف اشتاد هستند، تماس برقرار می‌کنند. مددکاران اداره مددکاری با همکاری بخش امور اجتماعی زندان نوجوانان واقع در «شوارتس‌آو» بر وضعیت آنها نظارت دارند.

### کار گروهی

گفت‌وگوهای خانوادگی، گفت‌وگو با نزدیکان و خویشاوندان و یا سرپرست‌ها، از جمله امور مراقبت و نظارت بر زندانی‌های جوان و نوجوان است. به همین دلیل یک بخش به نام «مشاوره اقوام و خویشاوندان» تشکیل شده است. از طرف این بخش هر سه ماه جلساتی تشکیل می‌شود که موضوع‌هایی مانند مواد مخدر، اوقات فراغت و غیره در آنها مورد بحث قرار می‌گیرد. سرپرستی این جلسات با یک خانم روان‌شناس از اداره مددکاری می‌باشد.

یک بار در هفته به نوجوانان و جوانان در زندان کوتاه‌مدت نوجوانان در «اردبرگ» دو ساعت وقت داده می‌شود تا در کلاس «نقاشی روی ابریشم» شرکت کنند. ابریشم و نیز تنوع رنگ‌ها باعث نشاط و تقویت قدرت تمرکز زندانی‌ها می‌شود.

علاوه بر فعالیت بدنی، کار گروهی بخش مهمی از روند اجتماعی شدن و اجتماعی کردن بزه‌کاران است. سرپرستی گروه نقاشی روی ابریشم به عهده دو خانم مددکار اجتماعی است و یک نگهبان نیز مراقبت گروه را انجام می‌دهد.

همچنین یک بار در هفته «تمرین ضدپرخاشگری» برگزار می‌شود. در این تمرین نوجوانان که به جرم پرخاشگری و اعمال خشونت بازداشت هستند، شرکت می‌کنند. فکر تشکیل چنین تمریناتی در ابتدای دهه ۹۰ (میلادی) و با توجه به موقعیت خاص آن زمان شکل گرفت و از سال ۱۹۹۲ بخشی از آموزش زندانی‌ها را تشکیل می‌دهد. تحقیقات علمی نیز در این مورد صورت می‌گیرد.

یک تیم سرپرستی متشکل از کارمند نگهبانی زندان کوتاه‌مدت نوجوانان وین - اردبرگ، یک خانم روان‌شناس و یک مددکار اجتماعی در زمینه آموزش اجتماعی با نوجوانان در سیستم بسته این مرکز کار می‌کند.

با اتخاذ روش مواجهه (رودرور)، بحث و مناظره عمیق درباره خشونت، تجربیات شخصی در زمینه خشونت و نیز آزمایش روش‌های جدید رفتاری این امکان به وجود می‌آید تا از بروز خشونت و هیجان و در

نوجوانانی که در مرکز بازداشت کوتاه‌مدت به سر می‌برند، بلافاصله به یک روان‌شناس معرفی می‌شوند تا ویژگی‌هایی که در بالا به آنها اشاره شد، مشخص شده و به دادگاه امکان صدور رأی مناسب داده شود. روان‌شناسان به عکس‌العمل‌های ممکن در طول بازداشت نیز اشاره می‌کنند تا نگهبانان مرکز بتوانند سرویس مناسب را بدهند.

نوجوانانی که دوران بحرانی را طی می‌کنند تحت نظر روان‌شناسان اداره مددکاری قرار می‌گیرند.

یکی از وظایف جدید روان‌شناسان اداره مددکاری، «بازپرسی با مدارا» از کودکان و نوجوانان است که در موارد جزئی و نیز موارد سرپرستی، این بازپرسی به «بازپرسی متفاوت» معروف است.

### موارد مربوط به سرپرستی

یکی از وظایف اداره که توسعه بیشتری یافته و می‌یابد، فعالیت در موارد مربوط به سرپرستی است. در

گفت‌وگوهای خانوادگی، گفت‌وگو با نزدیکان و خویشاوندان و یا سرپرست‌ها، از جمله امور مراقبت و نظارت بر زندانی‌های جوان و نوجوان است. به همین دلیل یک بخش به نام «مشاوره اقوام و خویشاوندان» تشکیل شده است.

نتیجه اعمال خشونت تا حدی جلوگیری شود و یا اصولاً تحت کنترل درآید.

### مذاکرات در مورد مجازات حبس

از کارکنان اداره مددکاری برای شرکت در مذاکرات در مورد مجازات حبس دعوت به عمل می‌آید و آنها به عنوان مشاور قضات اظهار نظر می‌کنند. طبق ماده ۴۸ جمله ۵ قانون دادگاه‌های نوجوانان، همکاران اداره مددکاری می‌توانند در موارد جزئی نوجوانان، در دادگاه‌های ناحیه به عنوان وکیل مدافع نوجوان بزه‌کار به آنها کمک کنند.

طبق ماده ۳۸ قانون دادگاه‌های نوجوانان چنانچه پلیس یا ژاندارمری، نوجوان را مورد بازخواست قرار دهد و یا در صورت بازپرسی از نوجوان توسط دادگاه‌ها و یا قوه مجریه، فرد نوجوان می‌تواند درخواست کند تا یک فرد مورد اعتماد به وی کمک نماید. این فرد به موجب قانون می‌تواند اداره مددکاری دادگاه‌های نوجوانان وین نیز باشد.

### فعالیت‌های روان‌شناسان

روان‌شناسان این اداره به درخواست دادگاه و دادستانی اظهار نظر روان‌شناسانه تنظیم می‌کنند. نظریه کارشناسی آنها شامل جرایم «غیر معمول» و به خصوص موارد شخصیتی می‌شود. (ماده ۱۱ قانون جزا، ماده ۲۸۷ قانون جزا). همچنین طبق ماده ۴ بند ۲ سطر یک قانون دادرسی نوجوانان آنها در مورد درجه بلوغ فرد مجرم نیز اظهار نظر می‌نمایند.

این زمینه اداره مددکاری دادگاه‌های نوجوانان وین، هم در مواردی که در حوزه مسئولیت دادگاه نوجوانان وین می‌باشد و هم در مواردی که در مسئولیت دادگاه‌های نواحی می‌باشد، عمل می‌نماید.

موارد مربوط به سرپرستی عبارتند از نظرات کارشناسی توسط روان‌شناسان و نیز جمع‌آوری اطلاعات توسط مددکاران اجتماعی در ارتباط با واگذاری حق سرپرستی، حق ملاقات، اعطای کمک برای آموزش و غیره. از جمله کارهایی که در این زمینه صورت می‌گیرد عبارت است از: رفتن به منازل و دیدار با والدین و یا سرپرستان، جمع‌آوری اطلاعات در کودکان، مدارس و سایر موسسات. با طرفین ذی‌نفع گفت‌وگوهای مفصلی صورت می‌گیرد و در صورت لزوم آزمایش‌های روان‌شناسانه با کودکان و نوجوانان انجام می‌شود. اداره مددکاری به نفع کودکان و برای احتراز از بروز دشواری‌ها در تنظیم حق ملاقات از روش میانجی‌گری نیز استفاده می‌کند.

### روابط عمومی

طی ده سال اداره مددکاری دادگاه‌های نوجوانان وین تبدیل به مرکز آموزشی برای دانشجویان و کارآموزان روان‌شناسی و مددکاری در ارتباط با آموزش حرفه‌ای آنها شده است.

همچنین همکاران متعددی از سایر ادارات دادگستری این امکان را یافته‌اند تا بخشی از آموزش پایه خود برای گروه کاربردی A و B1 را نزد ما بگذرانند.

طی سال‌های قبل تعداد کثیری از همکاران دادگاه‌های

خارجی و انستیتوهای آموزش و پرورش خارجی با اداره مددکاری ارتباط برقرار کرده‌اند تا در مورد سطح تخصصی این اداره اطلاعاتی کسب نمایند.

با سایر موسسات و اداراتی که در زمینه نوجوانان فعالیت دارند، مثلا انجمن کمک طی دوران تعلیق و کار اجتماعی، ادارات نوجوانان و خانواده در شهر وین، موسسات مبارزه با مواد مخدر، کلینیک اعصاب دانشگاه برای کودکان و نوجوانان، خوابگاه‌ها تماس گسترده و ارتباط فشرده‌ای برقرار است.

اداره مددکاری دادگاه‌های نوجوانان وین سعی دارد تا با قضات، دادستان‌ها، کارمندان دارالتادیب‌های وین، نمایندگان موسسات اطلاعاتی گفت‌وگو کرده و تبادل تجربیات و اطلاعات بنماید.

#### کانون خدمات تعلیق مجازات و مددکاری اجتماعی اتریش (APSW)

وظایف کانون خدمات تعلیق مجازات و مددکاری اجتماعی اتریش (APSW) کدامند؟

سابقه ۴۰ ساله کانون خدمات تعلیق مجازات و مددکاری اجتماعی اتریش (APSW): ۴۰ سال «کمک به جای مجازات»

#### تاریخچه شکل‌گیری و گسترش کانون.

وظایف کانون خدمات تعلیق مجازات و مددکاری اجتماعی اتریش (APSW) کدامند؟

قانون‌گذار به APSW که سازمانی خصوصی است، وظایفی محول کرده که جنبه عمومی دارد و همانا ارائه خدمات در دوران تعلیق مجازات است که قانون خدمات دوران تعلیق مجازات مصوب ۱۹۶۹ مقرر کرده است.

تصدی خدمات تعلیق مجازات، توسط سازمانی خصوصی این امکان را فراهم می‌آورد که نسبت به تغییر دیدگاه‌ها و نیازهای مرتبط با سیاست‌های جزایی و مددکاری اجتماعی، واکنش‌های سریع امکان‌پذیر شده و پیشرفت و گسترش هرچه بیشتر روش‌های اجرایی مرتبط با آن، تضمین گردد.

APSW علاوه بر نظارت بر بزه‌کاران و حمایت از آنان، طی ۴۰ سال فعالیت خود، در انجام وظایف دیگری هم مشارکت داشته است:

#### مصالحه بیرون از دادگاه در موارد بزه‌کاری نوجوانان و بزرگسالان

میانجی می‌کوشد که اختلافات را در مراحل اولیه حل و فصل کند. دعای قربانی و دیدگاه‌های او مورد توجه جدی قرار می‌گیرند و خسارت‌هایی که بزه‌کار وارد آورده جبران می‌شوند.

مراکز مراقبت پس از آزادی برای زندانیان سابق بزه‌کاری که مشمول ترتیبات تعلیق مجازات نمی‌شوند، پس از آزادی یعنی در دوره‌ای که در معرض خطرند، می‌توانند از مددکاران اجتماعی مستقر در مراکز زندانیان سابق، کمک و مشاوره درخواست کنند. در این مراکز فعالانه به آنها کمک می‌شود تا بتوانند به ابتکار خود مشکلات‌شان را حل کنند.

#### خدمات تربیت اجتماعی

مددکاران اجتماعی به بزه‌کاران سابق کمک می‌کنند تا

بتوانند محلی برای زندگی و کار پیدا کنند و برای اوقات فراغت آنان نیز برنامه‌هایی ارائه می‌کنند. به کسانی که مشکل مواد مخدر دارند، توصیه‌های لازم ارائه می‌شود. آنچه در گذشته یک خیال به نظر می‌رسید هم‌اکنون واقعیت یافته است!

در ۹ استان فدرال اتریش، ۶۰ موسسه خدمات تعلیق مجازات و مراقبت‌های پس از آزادی، به بیش از ۱۳/۰۰۰ نفر کمک می‌کنند. تعداد ۵۸۰ کارمند و ۷۰۰ داوطلب در سمت‌های مسئول خدمات تعلیق مجازات، مددکار اجتماعی، مربی و کارمند اداری، متعهدند که هدف سازمان یعنی «کمک به جای مجازات» را تحقق بخشند.

#### سابقه ۴۰ ساله کانون خدمات تعلیق مجازات و امداد اجتماعی اتریش (APSW):

۴۰ سال کمک به جای مجازات

پروفسور دکتر اروین رینگل می‌گوید: فعالیت‌های خدمات تعلیق مجازات جامعه ما را دگرگون کرده است.

ثابت شده است که برای مجازات حبس جایگزینی درست و از آن مهمتر، انسانی وجود دارد.

از آنجا که هزینه روزانه هر زندانی حدود ۹/۰۰۰ شیلینگ است، این روش به معنای چندین میلیون شیلینگ صرفه‌جویی به نفع جامعه است زیرا هزینه سرپرستی هر نفری که از تعلیق مجازات برخوردار می‌شود از روزی ۸۵ شیلینگ بیشتر نیست.

در ۴۰ سال گذشته APSW حدود ۱۰۰/۰۰۰ نفر را تحت نظارت قرار داده، به آنها کمک رسانده و با آنها روابط دوستانه برقرار کرده است. به کمک خدمات تعلیق مجازات، ۴۵/۰۰۰ نفر توانسته‌اند که راهی برای حل مشکلات خود یافته و از ارتکاب مجدد جرم مصون بمانند.

کمک‌های ارائه شده نه تنها موجب شده‌اند که بزه‌کاران از زندانی شدن و همه تبعات ناگزیر آن مصون بمانند بلکه، مهمتر از همه، از بروز جدی‌ترین اقدامات تبهکارانه نیز جلوگیری کرده‌اند. این نکته را باید موفقیت بزرگی به شمار آورد زیرا امنیت عمومی

را افزایش داده است: پیشگیری از تکرار جرم به معنی قربانیان کمتر نیز هست.

همچنین باید این نکته را نیز موفقیت تلقی کرد که از طریق اطلاع‌رسانی، جامعه دیدگاه خود را درباره بزه‌کاران تغییر داده، نسبت به آنان شکیبازتر شده و از آنان کمتر می‌هراسد. این موفقیت از عملکرد رسانه‌های گروهی ناشی شده است.

تاسیس ۸ مرکز مراقبت پس از آزادی برای زندانیان سابق در اتریش، موجب شده که زندانیان سابق در وضعیت متزلزل و در معرض خطر پس از آزادی - که به دلیل بی‌پولی، بی‌کاری و بی‌خانمانی، شبیه نوعی مجازات است - آرامش و آسایش قابل ملاحظه‌ای پیدا کنند.

مصالحه و سازش بیرون از دادگاه موارد بزه‌کاری، وسیله‌ای است برای حل و فصل اختلافات و درگیری‌ها در مراحل اولیه؛ بدون تشکیل دادگاه و در نتیجه بدون ثبت سوءپیشینه و در عین حال با جبران خسارت‌هایی که مقصر وارد کرده و پوزش‌خواهی او از رفتار نادرست خود، پس از تجزیه و تحلیل عمل خلاف و درک تبعات آن.

این روش بدان معناست که خلفکار «عدم سوءپیشینه» خود را حفظ می‌کند اما نادرستی رفتار خود را نیز درک می‌کند. بدون شک قربانیان نیز از مصالحه بیرون از دادگاه سود می‌برند. در ۷۹ درصد از خلاف‌های منجر به خسارت‌های مادی، قربانیان غرامت خسارت‌های وارده را تمام و کمال دریافت کرده‌اند، بدون آنکه مجبور باشند به رویه‌های پیچیده قضایی متوسل شوند و علاوه بر آن (در نتیجه پوزش‌خواهی بزه‌کار) رضایت خاطر نیز به دست آورده‌اند.

زندانیان سابق با استفاده از طرح‌های تسهیل (تقسیم) دیون، توانسته‌اند بدهی‌های خود را که در مدت حبس بیشتر شده بودند، پرداخت کنند. این روش نه تنها به بزه‌کار که به قربانی هم کمک می‌کند.

حدود ۱۳/۰۰۰ نفر کارمند بسیار مجرب و نیز تعدادی همکار داوطلب در ۸۰ موسسه، در سراسر اتریش بر مبنای شعار «کمک به جای مجازات» کار می‌کنند و دستاوردهای مطلوبی که ذکر شد، نتیجه احساس تعهد آنان است.



بحران بودجه: پیش‌نویس بودجه پنج میلیون کمتر از میزان لازم است. نگرانی‌های APSW از حمایت عمومی وسیعی برخوردار می‌شود.

۱۹۸۷: تشکیلات مربوط به چهار پروژه مدیریت دیون، زیر نظر رئیس‌جمهور سابق اتریش، دکتر رودلف کیرش چلاگر، در هم ادغام می‌شوند.

پروژه آزمایشی میانجی‌گری موفق از آب درمی‌آید.

در ۹۰ درصد موارد میانجی‌گری را می‌پذیرند، ۹۲ درصد از گفت‌وگوهای میانجی‌گری به نتایج رضایت‌بخش ختم می‌شوند و ۸۰ درصد از قربانیان خسارت خود را به طور کامل دریافت می‌کنند.

۱۹۸۸: ماده واحده دادگاه‌های ویژه نوجوانان: میانجی‌گری (مصالحه خارج از دادگاه در سراسر اتریش برقرار می‌شود).

۱۹۹۰: میانجی‌گری برای بزرگسالان: پروژه‌های آزمایشی در وین، سالزبورگ، اینزبروک و ایزنشتادت.

۱۹۹۱ تا ۱۹۹۳: پروژه توسعه سازمانی، ارتقاء ساختاری در همه سطوح سازمان. گزارش موفقیت میانجی‌گری بین بزرگسالان.

جایگزین حکم حبس باشد بلکه در شرایط عفو مشروط یا پس از تخفیف، اقدامات بازدارنده نیز به کار رود (در مورد بزه‌کاران مبتلا به ناهنجاری روانی، بزه‌کاران معنادار به مواد مخدر یا الکل و بزه‌کاران خطرناکی که احتمال تبهکاری مجدد دارند). حکم تعلیق مجازات بزرگسالان نیز به تدریج معرفی و اجرا می‌شود.

۱۹۷۵ تا ۱۹۸۰: توسعه بیشتر سازمان.

شش آموزشگاه افتتاح می‌شود. تربیت و فارغ‌التحصیلی ۲۷ مسئول تعلیق مجازات، از سال ۱۹۸۷ به بعد فارغ‌التحصیلان به اصطلاح «دانشکده‌های اجتماعی»، یعنی دارندگان مدرک کارشناسی مطالعات اجتماعی، به عنوان مسئولان خدمات تعلیق تمام وقت استخدام می‌شوند.

۱۹۷۸ تا ۱۹۸۲: کانون خدمات تعلیق مجازات و مددکاری اجتماعی با تاسیس چهار مرکز مراقبت پس از زندان در وین، لیتز، سالزبورگ و کلاگن فورت به نیازهای زندانیان سابق پاسخ می‌دهد. وظیفه این مراکز کمک به زندانیان سابقی است که جهت یافتن کار و سرپناه در پی راه‌هایی هستند که تا حد ممکن سریع و

## روند تکامل کانون خدمات تعلیق مجازات و امداد اجتماعی در ۴۰ سال گذشته

۱۹۵۷: تشکیل «گروه کاری خدمات تعلیق مجازات» به ابتکار دکتر سب شیندلر. نظارت بر بزه‌کاران نوجوان توسط داوطلبان بر اساس «قانون آزادی با وجه‌انضمام» مصوب ۱۹۲۰.

۱۹۵۷ تا ۱۹۶۱: حدود ۱۰۰ بزه‌کار نوجوان تحت نظارت دقیق قرار گرفتند.

۱۹۶۱: «قانون بزه‌کاران نوجوان»، مسئول تعلیق مجازات را چنین تعریف می‌کند: کارشناسی مستقل که در چارچوب قوانین کیفری کار می‌کند. دادگاه، نظارت بر نوجوانان را به مسئول تعلیق مجازات محول می‌کند و مسئول نامبرده موظف است که فعالیت‌های خود را به دادگاه گزارش کند. اما قاضی نمی‌تواند در مورد چگونگی انجام وظیفه نظارت خود به او دستور دهد.

۱۹۶۴: از سوی وزارت دادگستری فدرال، کانون خدمات تعلیق مجازات و مددکاری اجتماعی اتریش مسئول ارائه خدمات تعلیق مجازات در سراسر اتریش می‌شود، در استان استیریا (Stria) مسئول انجام این وظیفه «Rettet das kind» است.

۱۹۶۴ تا ۱۹۶۹: رشد و توسعه مستمر APSW. دفاتر عمده در وین، کلاگن فورت، سالزبورگ، اینس بروک، لیتز، ایزنشتادت، سنت پولتن، Wr. Neustadt و کرمر افتتاح می‌شوند. از آنجا که تعداد مسئولان تعلیق مجازات تمام وقت و کاملاً مجرب کافی نیست، برنامه کارآموزی مناسبی برای مسئولان تعلیق مجازات آغاز می‌شود که در این دوره زمانی ۲۴ نفر آن را به پایان می‌رسانند.

۱۹۶۶ تا ۱۹۷۰: بر اساس نظریه واحدهای درمانی کوچک، دو مرکز کارآموزی خدمات تعلیق مجازات افتتاح می‌شود. این مراکز به تدریج جایگزین واحدهای بزرگ خواهند شد.

۱۹۶۹: تصویب قانون خدمات تعلیق مجازات که ساختار سازمانی خدمات تعلیق مجازات و جایگاه آن در تشکیلات قضایی را مشخص می‌کند.

در تمام بخش‌های سراسر اتریش که دادگاه بخش دارند، مراکز موسوم به «دفاتر اصلی خدمات تعلیق مجازات» افتتاح می‌شود. علاوه بر این، قانون فوق‌الذکر ضوابط مربوط به استخدام مسئولان تمام وقت خدمات تعلیق مجازات و همکاران داوطلب و نیز شرایط و وظایف آنان را مشخص می‌کند.

۱۹۷۰: مرکزی به نام «دگرگونی» برای معنادان به مواد مخدر افتتاح می‌شود.

۱۹۷۰ تا ۱۹۷۵: توسعه و گسترش بیشتر سازمان. در کورنوبورگ، فلدریش و ولز دفاتر اصلی افتتاح می‌شود و در مناطق مختلف وین شعب جدیدی دایر می‌گردد. دارالتادیب کابریزبرسدورف تعطیل می‌شود. کانون خدمات تعلیق مجازات فعالیت خود را نه تنها در مورد مراقبت از بزه‌کاران جوان آزاد، بلکه در مورد بزه‌کاران جوان زندانی نیز افزایش می‌دهد.

۱۹۷۵: اصلاح قانون جزایی اتریش (STGB ۱۹۷۴) این امکان را فراهم می‌آورد که تعلیق مجازات نه تنها بزه‌کاران جوان بلکه بزرگسالان را هم شامل شود. این امکان نیز فراهم می‌شود که تعلیق مجازات نه تنها



زندانی در اتریش

۱۹۹۴: نظریه جدید مدیریت (مثلاً هماهنگی بین منطقه‌ای به مثابه عملکردی جدید معرفی می‌شود) توافق در مورد ارتباط کلی بین وزارت دادگستری و APSW. برنامه‌های گسترده برای عموم مردم در زمینه پیشگیری از جرایم با استفاده از یک شعار مصطلح، ارائه یک دیسک فشرده با عنوانی مشابه، به صورت خیریه.

۱۹۹۵: هماهنگی بین منطقه‌ای فعالیت‌های مختلف در بوندس‌لاند تکمیل می‌شود.

۱۹۹۶: ماده واحده مربوط به تغییرات قانون جزایی (پیشرفت‌هایی را در جایگاه قضایی تعلیق مجازات و مددکاری اجتماعی موجب می‌شود).

۱۹۹۷: APSW چهارمین سالگرد فعالیت خود را جشن می‌گیرد. لایحه اجتناب از تماس با سیستم قضایی (میانجی‌گری بین بزرگسالان، تعیین شرایط) به شورای ملی ارائه می‌شود.

فارغ از کاغذبازی باشد.

۱۹۸۰: ماده واحده قانون تعلیق مجازات مصوب ۱۹۶۹. این قانون به سازمان‌های خصوصی اجازه می‌دهد که به طور موقتی در زمینه خدمات تعلیق مجازات فعالیت کنند و تضمین می‌کند که کارکنان خدمات تعلیق مجازات حق نظارت داشته باشند و علاوه بر این به تسهیلات و شعب «اداره کمک به بازگشت به جامعه (پس از آزادی)» جایگاهی قضایی اعطا می‌کند.

۱۹۸۳: به منظور پرهیز از تبعات منفی و نامطلوب بیکاری بلندمدت، چند پروژه به اجرا درمی‌آیند. برای مخارج مربوط به دادگاه‌های ویژه نوجوانان، بودجه جدیدی در اختیار دولت قرار می‌گیرد. جهت تحقق شعار «کمک به جای مجازات»، اصل «ایجاد شرایط به جای مجازات» پیاده می‌شود.

۱۹۸۴: پروفیسور دکتر اروین اینگل رئیس هیات مدیره APSW می‌شود.

۱۹۸۵: برای کمک به نیازمندی‌های سنگین دارندگان اولین پروژه‌های مدیریت دیون، به روشی کارآمد و حرفه‌ای، پیاده می‌شوند.

۱۹۸۶: پروژه آزمایشی «مصالحه بیرون از دادگاه / میانجی‌گری» آغاز می‌شود. APSW بین بزه‌کاران و قربانیان میانجی‌گری می‌کند.

### راه تماس:

DSA Andreas Zembaty, Press spokesman  
APSW  
Castelligasse 17  
A - 1050 Vienna  
Infolinc: 0043/1/545 95 60